

'Algemene voorwaarden Mariposa versie 20.03'

'Terms and conditions Mariposa version 20.03'

*Dear guest,*

*We have translated the 'terms and conditions' for you in English for information purposes only. We will not be held responsible for any language or formal errors, please ask us for an explanation if anything is not clear for you. The Dutch text of the general conditions is decisive for its interpretation.*

*Applicable is the latest version c.q. the version valid at the time of the conclusion of the legal relationship with Mariposa. We reserve the right to change the terms and conditions. With changes of the terms and conditions we will inform you before your departure to Mariposa. These conditions are also via the internet and to download, see [www.mariposadenoch.com](http://www.mariposadenoch.com).*

---

## BEGRIPSBEPALINGEN

In deze voorwaarden wordt verstaan onder:

- Verhuurder: de eigenaar van de website [www.mariposadenoche.com](http://www.mariposadenoche.com), aangaande de Villa 'Mariposa de Noche', hierna ook wel genoemd: 'Verhuurder'.
- Huurder: de wederpartij (en zijn medehuurlers) van verhuurder, hierna ook wel genoemd 'Huurder'.
- Verhuurde object: Villa Mariposa de Noche, van de website [www.mariposadenoche.com](http://www.mariposadenoche.com), hierna ook wel genoemd 'Villa'.

### 1. PRIVACY

Door uw persoonsgegevens in te vullen en te versturen geeft u ons toestemming uw gegevens op te slaan. Wij zullen uw persoonsgegevens veilig opslaan en niet beschikbaar stellen voor overige doeleinden.

### 2. RESERVERINGBEVESTIGING, FACTUUR EN BOEKINGSBEVESTIGING

Na reserveren ontvangt u een 'factuur en boekingsbevestiging', Mariposa de Noche is dan 48 uur voor uw geblokt en in die tijd kunt het formulier invullen, ondertekenen en retour sturen. Wij verzoeken u de gegevens bij ontvangst te controleren en afwijkingen direct aan ons te melden. De juistheid van de gegevens is uw eigen verantwoordelijkheid. Houd er rekening mee dat we uw reservering 48 uur vasthouden na het verzenden van de 'factuur en boekingsbevestiging' in afwachting van de betalingsbevestiging. Na deze periode zonder de betalingsbevestiging, wordt uw boeking niet bevestigd en is de Villa beschikbaar voor andere gasten.

Bij aankomst in Mariposa de Noche krijgt u praktische en handige informatie over de voorzieningen in en rondom het huis, maar ook informatie over voorzieningen zoals kinderopvang, medische hulpdiensten, aanbevelingen over uw omgeving, leuke strandjes en goede restaurants.

### 3. KORTE TERMIJN RESERVERING

Is de periode tussen de datum van reserveren en de datum van vertrek korter dan 1 week, dan is het niet mogelijk om via onze internetsite te reserveren. In dat geval raden wij u aan telefonisch contact met ons op te nemen op 0031(0)624696966.

### 4. BETALINGEN

De eerste betaling moet zijn bijgeschreven op de door Verhuurder aangegeven bankrekening binnen 48 uur nadat het boekingsformulier is terug gezonden door de Huurder. Na de ontvangst van de eerste betalingstermijn is de reservering definitief en zullen Huurder en Verhuurder hun verdere verplichtingen moeten nakomen. De eerste betalingstermijn is gelijk aan circa 50% van de overeengekomen huursom, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. Indien de eerste betaling niet binnen de afgesproken termijn is ontvangen, vervalt de reservering en staat het Verhuurder vrij om zonder berichtgeving de Villa opnieuw te verhuren aan anderen.

Het restant van de huursom dient uiterlijk 6 weken vóór het begin van de huurperiode te zijn overgemaakt, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen (bijvoorbeeld dat bij aankomst contant kan worden betaald). Indien de tweede betaling niet binnen de afgesproken termijn is ontvangen op de door Verhuurder aangegeven bankrekening, vervalt de reservering en staat het Verhuurder vrij om zonder berichtgeving de Villa opnieuw te verhuren aan anderen. De Huurder maakt geen aanspraak op een terugbetaling van de huursom of enige andere compensatie.

## DEFINITIONS

In these conditions shall apply:

- Landlord: The Landlord of the website [www.mariposadenoche.com](http://www.mariposadenoche.com), regarding the villa. 'Mariposa de Noche', hereinafter also called 'Landlord'.
- Tenant: the other party (and his fellow tenants) of the Landlord hereinafter also called 'Tenant'.
- Rented object: villa Mariposa de Noche, from the website [www.mariposadenoche.com](http://www.mariposadenoche.com), hereinafter also referred to as 'Villa'.

### 1. PRIVACY

By submitting your personal data to fill in and send you authorize us to store your data. We will store your personal information and not available for other purposes.

### 2. RESERVATION CONFIRMATION, INVOICE AND BOOKING CONFIRMATION

After booking you will receive an 'invoice and booking confirmation' that within 48 hours of completed and signed must be returned. We ask you to verify the data upon receipt and notify us immediately of abnormalities. The accuracy of the information is the responsibility of the Tenant. Please be aware that we are holding your reservation for the next 48hours after sending the 'invoice and booking confirmation' waiting for the payment confirmation. After this period without the payment confirmation, your booking will not be confirmed, and the Villa will be available for other guests.

Upon arrival in Mariposa de Noche, you will receive practical and useful information about the facilities in and around the house, also written information about facilities such as childcare, medical services, recommendations about your surroundings, nice beaches, and good restaurants.

### 3. SHORT TERM BOOKING

Is the period between the date of booking and the date of departure less than 1 week, then it is not possible to use our website to book. In that case, we recommend you telephone to contact us on 0031(0)624696966.

### 4. PAYMENTS

The first payment must be credited to the account indicated by Landlord within 48 hours after the booking form is returned by the Tenant. After receiving the first payment, the reservation will be final, and Tenant and Landlord must fulfill their other obligations. The first payment term is equal to approximately 50% of the agreed rent unless otherwise agreed in writing. If the first payment term is not received within the agreed term, the reservation will be canceled, and the Landlord is free to re-let the Villa to others without notice.

The remainder of the rent must be at least 6 weeks before the start of the rental period is made, unless otherwise agreed in writing (for example, that the rent can be paid cash on arrival). If the second payment is not received within the agreed term on the bank account indicated by the Landlord, the reservation will lapse, and the Landlord is free to re-let the Villa to others without notification. The Tenant is not entitled to a refund of the rent or any other compensation.

## 5. WAARBORG SOM

---

De waarborgsom is 30% van de totale huursom, met een minimum van €500,-. De waarborgsom dient uiterlijk 2 weken voor vertrek gestort te zijn op de door Verhuurder aangegeven rekening. Tenzij schriftelijk is overeengekomen dat de waarborgsom door de Huurder direct bij aankomst betaald wordt aan de Villa manager. De waarborgsom dient direct bij het inchecken betaald te worden aan de Villa manager, wordt dit door de Huurder niet direct betaald dan rekent de Villa manager €50,- managementkosten die mogelijk van waarborgsom ingehouden zullen worden bij vertrek.

Bij betaling aan de Villa manager wordt de waarborgsom zo mogelijk geretourneerd uiterlijk op het moment dat Huurder de Villa verlaat. Verhuurder houdt zich echter het recht voor om de waarborgsom geheel of gedeeltelijk terug te betalen via een bankoverschrijving, omdat er te weinig tijd is geweest voor een inspectie van het gehuurde bij/na vertrek van de Huurder. Ook de verrekening van bijkomende diensten (bijvoorbeeld: eventueel gebruik van wasmachine, boodschappen, transporten et cetera) kan plaatsvinden via de waarborgsom. De gehele of gedeeltelijke terug storting moet hebben plaats gevonden uiterlijk binnen 30 dagen na het vertrek van de Huurder.

## 6. WIJZIGEN VAN RESERVERING

---

Wilt u iets wijzigen nadat uw reservering door Verhuurder is afgehandeld? Tot 14 dagen na reservering zullen deze wijzigingen voor zover mogelijk worden aangebracht en in dat geval schriftelijk aan u worden bevestigd. Bij wijzigingen op andere dan medische gronden worden €75,- administratiekosten per reservering in rekening gebracht. Wijzigingsverzoeken na 14 dagen na reservering kunnen wij helaas niet in behandeling nemen. Wij verzoeken u om informatie omtrent voorkeuren en overige zaken bij reservering aan ons door te geven. Indien dit na de reservering wordt aangegeven dan wijzen wij u erop dat Verhuurder hiervoor wijzigingskosten in rekening brengt.

## 7. VERTREK- ONS UWVLUCHTGEGEVENS

---

Wij verzoeken u vriendelijk, uiterlijk 1 week voor vertrek, ons uw vluchtgegevens (aankomsttijd + vluchtnummer + (lucht)haven van vertrek en aankomst), e-mailadres en mobiele nummer door te geven. Beide dienen bereikbaar te zijn gedurende uw verblijf, zodat wij u in eventuele noodsituatie altijd kunnen bereiken.

## 8. REISDOCUMENTEN

---

Zorg ervoor dat u bij aanvang van uw reis beschikt over de juiste en geldige reisdocumenten. Dit is u eigen verantwoordelijkheid.

## 9. VERZEKERINGEN DOOR HUURDER

---

De Huurder is zelf verantwoordelijk voor het afsluiten van verschillende passende verzekeringen en het controleren van lopende verzekeringen op de voorwaarden. Bijvoorbeeld een annuleringsverzekering tegen risico's van ziekte, ongeval of andere omstandigheden, dient door Huurder(s) zelf te worden afgesloten. Dit is uw eigen verantwoordelijkheid.

## 10. BOOT- EN VliegREIZEN

---

Zodra u geboekt heeft gemaakt adviseren wij u zo vroeg mogelijk uw vlucht te reserveren. De meeste vluchten zijn redelijk snel volgeboekt.

## 5. DEPOSIT

---

The deposit is 30% of the total rent, with a minimum of € 500. The deposit must be paid no later than 2 weeks before departure into the account indicated by the Landlord. Unless it has been agreed in writing that the deposit will be paid by the Tenant immediately upon arrival to the Villa manager. The deposit must be paid to the Villa manager immediately upon check-in, if this is not paid by the Tenant immediately, the Villa manager will charge € 50 management costs, which may be deducted from the deposit upon departure. When paying to the Villa manager, the deposit will be returned, if possible, at the latest when the Tenant leaves the accommodation. However, Landlord reserves the right to repay the deposit in whole or in part by bank transfer, because there has been too little time for an inspection of the rented property upon/after the departure of the Tenant. The settlement of additional services (for example possible use of washing machine, shopping, transport, etc.) can also take place via the deposit. The full or partial refund must have taken place no later than 30 days after the departure of the Tenant.

## 6. CHANGE OF BOOKING

---

Want something changed after your reservation is handled by Landlord? Until 14 days after booking will change as far as possible be made in writing and in that case be confirmed to you. For changes in other than medical grounds will be € 75,-. Fee per reservation will be charged. Change requests after 14 days of booking we will unfortunately not be processed. We ask you for information about preferences and extras when booking us in time. If after this the reservation will be shown, then please note that this change Landlord may charge you.

## 7. YOUR FLIGHT DEPARTURE

---

We kindly ask you, at least 1 week before departure, to give us your flight details (arrival time + flight number + (air) port of departure and arrival), email address, and mobile number. Both should be available during your stay so we can always achieve you in an emergency.

## 8. TRAVEL DOCUMENTS

---

Make sure you start your trip and have the correct and valid travel documents. This is the responsibility of the Tenant.

## 9. INSURANCE BY TENANT

---

Tenant is responsible for taking out appropriate insurance and various checking insurance policies on the terms. For example, cancellation insurance against risks of illness, accident, or other circumstances, itself must be closed by Tenant (s). This is the responsibility of the Tenant.

## 10. BOAT AND AIR TRAVEL

---

Once you book as early as possible, we recommend you book your flight. Most flights are booked up quickly.

## 11. AUTO HUREN

Op Ibiza is het huren van een auto noodzakelijk. Houdt er rekening mee dat op Ibiza de wegen vaak onverhard zijn en dat de Villa op een heuvel gelegen is. U kunt bij verschillende autoverhuurbedrijven de auto op de luchthaven klaar hebben staan, zo voorkomt u lange wachttijden.

## 12. AANTAL PERSONEN EN GEHUURDE KAMERS

Het personeelsaantal dat bij boeking op het boekingsformulier staat vermeld is het maximaal aantal toegestane personen. De door de Huurder opgegeven medereizigers in het boekingsformulier zijn bindend en kunnen alleen in overleg met Verhuurder, schriftelijk gewijzigd worden. Er wordt hiervoor een toeslag berekend die in verhouding staat tot de vastgestelde standaard huurprijs van die week.

U kunt de Villa 'Mariposa de Noche' huren voor 4 personen (2 kamers), 6 personen (3 kamers) en met uitzondering en alleen met schriftelijke toestemming van Verhuurder, voor 8 personen (gebruik van slaapbanken). Wanneer u de Villa huurt voor 4 personen, kunt u gebruik maken van 2 slaapkamers, 1 kamer zal dan afgesloten worden, Verhuurder geeft aan welke slaapkamer dat is.

Wij wijzen u erop dat de het gebruik van de alternatieve slaappleaatsen, bijvoorbeeld luchtbed en/of slaapbank niet onze voorkeur heeft en dit bij hoge uitzondering wordt toegestaan.

Indien u via internet reserveert kunt u in eerste instantie de reservering voor het gewenste personen aantal maken, wanneer dit personeelsaantal wijzigt naar meer personen worden er extra kosten in rekening gebracht. Komt u met minder personen dan in eerste instantie opgegeven dan kunt u geen aanspraak maken op restitutie van het overeengekomen bedrag.

Indien u met meer personen aankomt dan is overeengekomen, zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Verhuurder, heeft Verhuurder het recht u extra kosten in rekening te brengen of u de toegang tot de Villa te onttrekken. Kosten zullen worden berekend die in verhouding staat tot de vastgestelde standaard huurprijs van die week. Er bestaat in dat geval geen recht op restitutie van gelden.

## 13. MET EEN GROEP OP VAKANTIE

Indien u met een groep, anders dan in gezins- of familieverband op vakantie gaat, dan dient u dit bij reservering aan te geven.

## 14. KINDEREN

Wij vragen u vriendelijk bij het boeken aan te geven of er kinderen meekomen en welke leeftijd ze hebben. Wij overleggen met u over de geschiktheid van de Villa. Er zijn geen specifieke veiligheidsvoorzieningen voor kinderen. Verhuurder overlegt derhalve met u over de geschiktheid van de Villa. Ouders en begeleiders blijven echter verantwoordelijk voor het toezicht en de controle op de kinderen.

## 15. KINDER- EN CAMPINGBEDJE

U kunt bij reservering één campingbedje reserveren. Wanneer u een campingbedje reserveert, dient u hiervoor zelf het baby beddengoed mee te nemen. Het schoonmaakteam zal het campingbedje opmaken met 'groot linnengoed'. Voor het gebruik zal een vergoeding in rekening worden gebracht, voor het kinderbedje: €50,- en voor de kinderstoel: €50,-. Bij Mariposa de Noche is één campingbedje en één kinderstoel aanwezig.

## 16. ALLERGIE EN MINDERVALIDE

Is iemand in uw reisgezelschap allergisch? Wij zoeken graag samen met u uit of Mariposa de Noche voor u geschikt is. Mariposa de Noche is niet specifiek aangepast voor mindervalide personen. Toezeggingen omtrent specifieke vragen worden door Verhuurder altijd schriftelijk aan u bevestigd. Geef daarom precies aan welke medische essenties voor u noodzakelijk zijn. Om enig recht aan de toezegging te kunnen ontleenen,

## 11. RENT A CAR

In Ibiza renting a car is essential. Please note that the Ibiza roads are often unpaved, and that the Villa is situated on a hill. You can contact several car rentals at the airport and have the car waiting for you at the airport, so you avoid long waits.

## 12. NUMBER OF PERSONS AND ROOMS RENTED

The number of persons stated on the booking form when the booking is completed is the maximum number of persons allowed. The fellow travellers specified by the Tenant in the booking form are binding and can only be changed in writing in consultation with the Landlord. A surcharge is charged for this in proportion to the fixed standard rental price for that week.

You can rent the Villa "Mariposa de Noche" for 4 people (2 rooms), 6 people (3 rooms), and with the exception and only with written permission from the Landlord, for 8 people (use of sofa beds). When you rent the Villa for 4 people, you can use 2 bedrooms, 1 room will then be closed. Landlord indicates which bedroom that is.

We would like to point out that we do not prefer the use of alternative sleeping places, for example, air mattress and/or sofa bed, and this is permitted in exceptional cases.

If you book through the internet, you can initially make the reservation for the desired number of people, when this number of people changes to more people, additional costs will be charged. If you come with fewer people than initially specified, you cannot claim a refund of the agreed amount.

If you arrive with more people than agreed, without Landlord's written permission, Landlord has the right to charge you extra costs or to deny you access to the Villa. Costs will be calculated in proportion to the established standard rental price for that week. In that case, there is no right to a refund of money.

## 13. WITH A GROUP ON HOLIDAY

If you are going on holiday with a group, other than as a family or family, you must indicate this before you are making the booking.

## 14. CHILDREN

We kindly ask you to indicate when booking whether children are coming and what age they are. We will consult with you about the suitability of Mariposa de Noche. There are no specific safety features for children. The landlord, therefore, consults with you about the suitability of the Villa. However, parents and carers remain responsible for the supervision and control of the children.

## 15. CHILDREN AND CAMPING COT

You can reserve one camp bed when booking. When you reserve a camp bed, you must bring the baby bedding yourself. The cleaning team will prepare the camp bed with 'large linen'. A fee will be charged for use, for the cot: € 50, - and for the highchair: € 50, -. Mariposa de Noche has one camping bed and one highchair.

## 16. ALLERGY AND DISABLED

Is anyone in your party allergic? Make sure you consult with the Landlord before booking and find out if Mariposa de Noche is suitable for you. Mariposa de Noche is not specifically adapted for disabled people. Commitments on specific questions by Landlord are always confirmed to you in writing. So, give exactly which medical requirements are necessary for you. To derive any right to pledge, guests need to make sure the core application is included in your booking confirmation.

dient u zelf te controleren of het essentieverzoek in uw reserveringsbevestiging is opgenomen.

## 17. LIGGING VAN DE VILLA

De Villa is gelegen in beschermd natuurgebied en is omringd door een aantal andere Villa's. Houdt u er rekening mee dat de wegen onverhard zijn en dat u mobiele telefoon niet altijd bereik heeft.

## 18. (HUIS)DIEREN

Over het algemeen zijn meegenomen huisdieren niet toegestaan. Indien u toch graag uw huisdier wilt meenemen, kunt u telefonisch contact met ons opnemen en zullen wij nagaan of er mogelijkheden tot uitzondering zijn. Kosten die gemaakt worden naar aanleiding van het huisdierenbezoek, denk bijvoorbeeld aan het stomen van de bank, kunnen naderhand in rekening worden gebracht.

## 19. DIEREN IN HET BUITENGEBIED

Doordat Mariposa de Noche in het buiten gebied ligt kunt u hier diverse dieren tegenkomen, dit kunnen zijn katten, honden, vogels, muizen en andere dieren die vrij buiten leven. Uiteraard doen wij er alles aan om deze dieren buiten de Villa te houden echter daar kunnen wij geen garantie op geven. Het kan dus voorkomen dat bijvoorbeeld een kat uit de buurt de Villa binnen wandelt. Bent u allergische of heeft u angsten voor dieren neem dan voor de boeking contact op met Verhuurder, zodat u een gedegen afweging kunnen maken of Mariposa de Noche geschikt is voor u.

## 20. CHECK IN/OUT

Mariposa de Noche kan op de eerste dag van de huurperiode vanaf 16.00 uur worden betrokken, tenzij anders is overeengekomen. Aankomst- en vertrekkdata vallen op zaterdag, tenzij anders schriftelijk is overeengekomen. De juiste aankomst dag staat vermeld in boekingsformulier. Vertrek dient, in verband met de eindschoonmaak, plaats te vinden uiterlijk om 10.00 uur op de laatste dag van de huurperiode. Bij overschrijding van deze aankomst- en vertrektijden, kan een extra dag in rekening worden gebracht. Wanneer de incheck- en/of uitcheck tijd plaatsvindt buiten reguliere tijden, te weten tussen 22.00 uur en 07.00 uur, wordt er €50,- extra kosten in rekening gebracht, deze dienen in contanten direct aan de Villa manager worden voldaan.

## 21. SLEUTEL

De sleutel van Mariposa de Noche wordt door de Villa manager in bruikleen aan Huurder ter beschikking gesteld. De sleutel blijft eigendom van Verhuurder en dient bij vertrek aan de Villa manager te worden overhandigd. Bij verlies van de sleutel zal er een bedrag van €150,- in rekening worden gebracht voor de sleutel. Heeft u de Villa manager nodig om te deur voor u te openen dan zal er een bedrag in rekening gebracht worden van €75,- tussen 08.00 uur en 22.00 uur en van €150,- tussen 22.00 uur en 08.00 uur.

## 22. SCHOONMAAK

U treft de Villa schoon en in goede staat aan. Bij vertrek dient u de Villa in dezelfde staat achter te laten, anders kan de Villa manager schoonmaakkosten op de borgsom in mindering brengen. Mocht u bij aankomst de Villa niet schoon en in goede staat aantreffen dan dient u dit onmiddellijk aan de Verhuurder te melden. Schoonmaak van het huis is eenmaal en enkel op de wisseldagen.

U kunt extra schoonmaak aanvragen, afhankelijk van de beschikbaarheid van de Villa manager kunnen wij dit voor u regelen, de prijs is €17,50 per uur en dit dient de Huurder in contanten aan de Villa manager te voldoen.

## 23. BED- EN BADLINNEN

U treft 1 set bed- en badlinnen aan per persoon. Schoonmaak van het bed- en bad linnen is eenmaal en enkel op de wisseldagen. Een set badlinnen bestaat uit 2 handdoeken.

## 17. LOCATION OF THE VILLA

The Villa is in a protected nature reserve and is surrounded by several other Villas. Please note that the roads are unpaved and that your mobile phone is not always available.

## 18. (HOUSE) ANIMALS

In general, pets are not allowed. If you would nevertheless like to bring your pet, you can contact us by telephone, and we will check whether there are any possibilities for an exception. Costs incurred because of the pet's visit, such as steaming the couch, can be charged afterward.

## 19. ANIMALS IN THE OUTDOOR AREA

Because Mariposa de Noche is in the countryside, you can encounter various animals here, these could be cats, dogs, birds, mice, and other animals that live outside freely. Of course, we do everything we can to keep these animals outside the Villa, but we cannot give any guarantee on that. It is, therefore, possible that for example a cat from the neighbourhood walks into the Villa. If you are allergic or are afraid of animals, please contact the Landlord before booking, so that you can make a thorough assessment of whether Mariposa de Noche is suitable for you.

## 20 CHECK IN / OUT

Mariposa de Noche may be, unless otherwise agreed, based on the first day of the rental period from 16.00. Dates fall on a Saturday, unless otherwise agreed in writing. The correct arrival day is listed in booking form. Departure is in connection with the cleaning is to be made no later than 10.00 am on the last day of the rental period. Exceeding these arrival and departure times, an extra day may be charged. When the check-in and / or check-out takes place outside regular hours, namely between 22.00 and 07.00, will be € 50, - extra charged, they should be paid in cash directly to the Villa manager.

## 21. KEY

The key to Mariposa de Noche is made available to the Tenant on loan by the Villa manager. The key remains the property of the Landlord and must be presented upon departure at the Villa manager. If you lose the key, there will be a fee of €150,- will be charged for the key. When you need the Villa manager to open the door for you will be charged an amount of €75, - between 08.00 and 22.00 and €150,- between 22.00 and 08.00.

## 22. CLEANING

You will find the Villa clean and in good condition. Upon departure, you must leave the Villa in the same condition, otherwise the Villa manager can deduct cleaning costs from the deposit. If on arrival you find the Villa not clean and in good condition, you must report this immediately to the Landlord. House cleaning is done once and only on changeover days.

You can request extra cleaning, depending on the availability of the Villa manager, we can arrange this for you, the price is €17.50 per hour and the Tenant must pay this in cash to the Villa manager.

## 23. BED AND BATH LINEN

You will find 1 set of bed and bath linen per person. Cleaning of the bed and bath linen is once and only on the changeover days. A set of towels consists of 2 towels.

U kunt extra badlinen aanvragen voor €10,- per set. Een set badlinen bestaat uit 2 lakens en 1 hoofdkussenlaken. U kunt een extra set bedlinen aanvragen voor €15,- per set.

#### 24. STRANDLAKENS

---

Bij de Villa zijn geen strand lakens aanwezig.

#### 25. WATERSCHAARSTE

---

Op Ibiza heerst er een grote waterschaarste, om deze reden is het verzoek aan de Huurder om spaarzaam met alle watervoorzieningen om te gaan. De Villa beschikt over een waterput in combinatie met een waterpomp die beide te vinden zijn op de parkeerplaats bij de trap richting het dak van de Villa. De waterput wordt gevuld door een tankwagen met water, Huurder hoeft hier niets voor te doen. Wel kan Verhuurder vragen aan Huurder om het waterpeil in de gaten te houden zodat de tankwagen met water tijdig gebracht kan worden. Indien de put leeg is kan de Huurder tijdelijk geen gebruik maken van water.

#### 26. TOILET GEBRUIK

---

De Villa is voorzien van een septic tank waarvan het overtollige water gebruikt wordt om een gedeelte van de tuin mee te besproeien. In de toiletten mogen geen producten, zeker geen toiletpapier, condoms, babyluiers etc, gedeponeerd worden, hiervoor dienen de vuilnisbakken naast de toiletten.

Het systeem werkt zeer nauwkeurig en verstoppingen door verkeerd gebruik van ondermeer de toiletten, dienen door de Huurder ten allen tijden worden voorkomen. Indien het toilet verstopt is, neemt u direct contact op met de Villa manager, zij zal contact opnemen met de ontstoppingsdienst om het probleem te verhelpen. Wanneer een verstopping zich voordoet ten laste van de Huurder zullen de kosten uitvloeiend deze verstopping worden doorberekend.

#### 27. AIRCO

---

De Villa is voorzien van airco in de slaapkamers en in de woonkamer. Verhuurder stelt deze ter beschikking op momenten dat Huurder in de ruimte is. Indien de Huurder niet in de ruimte is of deuren of ramen geopend zijn, verwacht Verhuurder dat de airco uit staat.

Helaas wordt deze regel niet goed nageleefd en zal Huurder de afstandsbediening van de airco, wegnemen indien er foutief gebruikt wordt van de airco.

#### 28. OPEN VUUR VERBOD

---

In de zeer droge maanden: juni, juli, augustus en september, is er een 'no open fire rule' van kracht op het gehele eiland Ibiza. Dit betekent dat ondermeer barbecueën in de droge maanden niet toegestaan is. Huurders dienen zich ook buiten deze periode van bewust te zijn dat de omgeving van het huis zeer brandgevoelig is door de aanwezigheid van vele dennenbomen.

#### 29. TV, CD- EN DVD-SPELER

---

Er is een TV, met lokale zenders, CD - en/of DVD-speler in de Villa aanwezig, deze kan ondermeer gebruikt worden om dvd's te bekijken. Er kunnen geen rechten worden ontleend aan het wel of niet functioneren van de TV, CD - en/of DVD-speler.

#### 30. INTERNET EN WIFI

---

Internet/wifi wordt vrijblijvend en kosteloos aangeboden door Verhuurder, er is geen kabelnetwerk en het Spaanse netwerk is zeer instabiel. Er kunnen geen rechten ontleend worden aan het wel of niet functioneren van de internetverbinding.

You can request extra bath linen for €10,- per set. A set of bath linen consists of 2 sheets and 1 pillow sheet. You can request an extra set of bed linen for €15,- per set.

#### 24. BEACH TOWELS

---

Beach towels are not provided at the Villa.

#### 25. WATER SCARCITY

---

In Ibiza there is great water scarcity, for this reason, the Tenant is requested to use all water supplies sparingly. The Villa has a well in combination with a water pump, both of which can be found in the parking lot near the stairs to the roof of the Villa. The well is filled by a tanker with water. The tenant does not have to do anything about this. The Landlord may, however, ask the Tenant to keep an eye on the water level so that the tanker with water can be brought in on time. If the well is empty, the Tenant is temporarily unable to use water.

#### 26. USE OF TOILET(S)

---

The Villa is equipped with a septic tank of which the excess water is used to water part of the garden. No products, especially toilet paper, condoms, baby diapers, etc., may be deposited in the toilets, the bins next to the toilets are used for this.

The system works very accurately and blockages due to incorrect use of the toilets, among other things, must always be prevented by the Tenant. If the toilet is blocked, please contact the Villa manager immediately, she will contact the unclogging service to resolve the problem. When a blockage occurs at the expense of the Tenant, the costs associated with this blockage will be passed on.

#### 27. AIR CONDITIONING

---

The Villa has air conditioning in the bedrooms and in the living room. The Landlord will make these available when the Tenant is in the room. If the Tenant is not in the room or doors or windows are open, the Landlord expects the air conditioning to be switched off.

Unfortunately, this rule is not properly observed, and the Tenant will remove the remote control of the air conditioning if the air conditioning is used incorrectly.

#### 28. FIRE BAN

---

In the very dry months: June, July, August and September, there is a 'no open fire rule' effective on the entire island of Ibiza. This means that use of the barbecue in the dry months is not allowed. Tenants must extend well beyond this period should be aware that the area around Mariposa de Noche fire very sensitive to the presence of the many pine trees.

#### 29. TV, CD- AND DVD PLAYER

---

There is a TV with local channels, CD and / or DVD player in the Villa, which can be used to watch DVDs. No rights can be derived from the functioning or not of the TV, CD and / or DVD player.

#### 30. INTERNET AND WIFI

---

Internet/wifi is offered without obligation and free of charge by the Landlord, there is no cable network, and the Spanish network is very unstable. No rights can be derived from the functioning or not of the internet connection.



### 31. PROBLEMEN TER PLAATSE

Verhuurder staat te allen tijde voor u klaar. Indien u tijdens uw verblijf onjuistheden of onvolkomenheden constateert of klachten heeft over uw accommodatie, neem dan direct contact op met onze Villa manager ter plaatse. Uiteraard kunt u contact opnemen met de Verhuurder in Nederland. Gedurende kantoor tijden te bereiken tussen 9.00 uur -17.00 uur.

U bent altijd verplicht om Verhuurder direct in de gelegenheid te stellen een oplossing te vinden. Doet u dit niet, dan vervallen uw mogelijke rechten. Wacht daarom niet tot u weer thuis bent, want achteraf kunnen wij helaas niets meer voor u betekenen. Indien Verhuurder tijdens uw verblijf toch geen bevredigende oplossing heeft kunnen bieden, en u aan het einde van uw vakantie toch ontevreden huiswaarts keert, dient u ons schriftelijk en uiterlijk één maand na terugkeer hiervan op de hoogte te brengen. Tevens verspeelt u uw rechten op restitutie indien u vroegtijdig en zonder overleg met Verhuurder uw accommodatie verlaat.

Indien er in de Villa goederen kapot gedaan zonder dat de Huurder hier voor verantwoordelijk gehouden kan worden bereken wij vaste percentage. De hieronder benoemde percentages worden berekend op basis van: 1. De dagprijs en 2. Van het aantal dagen dat er van de goederen geen gebruik gemaakt kan worden. Voorbeeld: de vaatwasser werkt 2 dagen niet en de huurprijs is €3000,-. Berekening: €3000,- : 7 is €428,57 (dagprijs) maal 10% is €42,85 (vergoeding p/dag) \* 2 dagen is €85,71. (totale vergoeding). De vergoeding wordt uitgekeerd uiterlijk één maand na schriftelijke bevestiging van de Verhuurder.

Specifieke benoemde goederen indien niet bruikbaar:

- Volledige keuken: 10%
- Gedeelte van de keuken: 5%
- Volledige badkamer: 10%
- Gedeelte van de badkamer: 5%
- Toilet: 5%
- Zwembad: 5%
- Overige zaken ter discussie: 5%

Verhuurder doet er alles aan om het u 100% naar de zin te maken. Komt u bij het reserveren of tijdens uw verblijf iets tegen wat volgens u voor verbetering vatbaar is? Laat het ons dan s.v.p. weten. U geeft ons daarmee de mogelijkheid om ons product en onze service te verbeteren.

Stuur uw opmerkingen aangevuld met foto's naar:  
Mariposa de Noche  
Griensven 2(b)  
5275 KE Den Dungen  
Nederland  
E-mail: [info@mariposadenoche.com](mailto:info@mariposadenoche.com).

### 32. VERPLICHTINGEN VAN DE HUURDER

De Huurder is verplicht tot naleving van alle aanwijzingen van Verhuurder ter bevordering van een goede uitvoering van de huur en is aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ongeoorloofde gedragingen, te beoordelen naar de maatstaf van het gedrag van een correcte Huurder.

De Huurder die zodanig hinder of last oplevert, dat een goede uitvoering van de huurovereenkomst in sterke mate wordt bemoeilijkt, kan door Verhuurder van (voortzetting van) de huur worden uitgesloten, indien van deze in redelijkheid niet kan worden gevergd dat de huurovereenkomst wordt nagekomen. Alle daaruit voortvloeiende kosten komen voor rekening van Huurder, indien en voor zover de gevolgen van hinder of last hem kunnen worden toegerekend. Indien en voor zover de oorzaak van de uitsluiting Huurder niet kan worden toegerekend, wordt hem restitutie van de huursom of een gedeelte daarvan verleend.

De Huurder is verplicht belangrijke zaken vooraf te melden met betrekking tot zijn of haar gezond, allergieën, fobieën of andere zaken die tot een probleem zouden kunnen leiden voor en gedurende het verblijf bij

### 31. TROUBLE SPOT

The Landlord is there for you. If you discover errors or omissions during your stay or complaints about your accommodation, please contact our Villa manager on site. Of course, you can contact the Landlord in the Netherlands. During office hours to reach between 9.00 am -17.00 pm.

You are always obliged to immediately allow the Landlord to find a solution. If you fail to do this, your possible rights will lapse. Do not wait until you are back home, because unfortunately, we cannot do anything for you afterward. If the Landlord has not been able to offer a satisfactory solution during your stay, and you still return home dissatisfied at the end of your holiday, you must inform us in writing and no later than one month after your return. You will also lose your rights to a refund if you leave your accommodation prematurely and without consulting the Landlord.

If goods are broken in the Villa without the Tenant being held responsible for this, we calculate a fixed percentage. The percentages mentioned below are calculated based on 1. The daily price and 2. The number of days that the goods cannot be used. For example, the dishwasher works two days, and the rent is € 3000,-. Calculation: € 3000,- : 7 € 428.57 (daily rate) of 10% is € 42.85 (fee p/day) \* 2 days is € 85.71. (Total compensation). The compensation shall be paid within one month after written confirmation from the owner.

Specific named goods if not useful:

- Full kitchen: 10%
- Kitchen Area: 10%
- Bathrooms: 10%
- The bathroom area: 5%
- Pool: 10%
- Part of the pool area: 5%
- Other matters for discussion: 5%

The landlord will do everything to make you feel 100% comfortable. When booking or during your stay, do you come across something that you think could be improved? Please let us know. You give us the opportunity to improve our product and service.

Send your comments supplemented with photos to:  
Mariposa de Noche  
Griensven 2 (b)  
5275 KE Den Dungen  
The Netherlands  
Email: [info@mariposadenoche.com](mailto:info@mariposadenoche.com).

### 32. OBLIGATIONS OF THE TENANT

The Tenant is obliged to comply with all instructions of the Landlord to promote the proper execution of the lease and is liable for damage caused by unauthorized behaviour, to be assessed by the standard of the behaviour of a correct Tenant.

The Tenant who causes such a nuisance or inconvenience that proper execution of the lease is greatly impeded can be excluded by the Landlord from (continuation of) the lease if it cannot reasonably be expected that the lease is complied with. All resulting costs will be borne by the Renter, if and insofar as the consequences of nuisance or nuisance can be attributed to him. If and insofar as the cause of the exclusion cannot be attributed to the Tenant, he will be refunded the rent or part thereof.

The Tenant is obliged to report important matters in advance regarding his or her health, allergies, phobias, or other matters that could lead to a problem before and during the stay at Mariposa de Noche. If the Landlord is not informed before the booking has become final, the Landlord cannot give solid advice as to whether Mariposa de Noche is suitable for the Tenant and the responsibility for proper progress as well as possible termination of the trip rests with the Renter. A refund of the rent will not be granted.

Mariposa de Noche. Indien Verhuurder niet op de hoogte is gesteld voordat de boeking definitief is geworden, kan Verhuurder geen gedegen advies geven of Mariposa de Noche geschikt is voor Huurder en ligt de verantwoordelijkheid voor goede voortgang als wel mogelijke afbreking van de reis bij de Huurder. Restitutie van de huursom zal niet worden verleend.

De Huurder dient zijn vakantieaccommodatie met respect en zorgvuldig te behandelen en aan het einde van de huurperiode in de oorspronkelijke staat en netjes achter te laten.

### 33. VERPLICHTINGEN VAN DE VERHUURDER

---

De door Verhuurder verschuldigde en overeengekomen prestatie bestaat uit het ter beschikking stellen van de Villa, conform de toestand en vaste inrichting, aankleding is uitgesloten, zoals in de beschrijving op de website [www.mariposadenoche.com](http://www.mariposadenoche.com) is vermeld.

### 34. AANSPRAKELIJKHEID

---

De Verhuurder aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en/of schade welke is ontstaan in het gehuurde object. De Verhuurder kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen in en om de Villa. Verder kan de Verhuurder niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies en/of diefstal van waardevolle voorwerpen die in en om de Villa zijn achtergelaten, evenmin voor voorwerpen die in één van de kosteloos beschikbaar gestelde kluisen zijn gesteld, en evenmin voor schade aan auto's die geparkeerd zijn in de nabijheid van de Villa. De Huurder dient zelf passende reis-, kostbaarheden- en of andere verzekeringen af te sluiten.

### 35. VAKANTIEDOELEINDEN

---

De Villa is enkel bedoeld voor vakantieoelinden. Professionele fotografie in en om het huis is alleen na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Verhuurder toegestaan.

### 36. BOUW-, GELUIDSHINDER EN MILEURAMPEN

---

Het kan incidenteel voorkomen dat er in de directe omgeving van Mariposa de Noche bouwwerkzaamheden plaatsvinden. Verhuurder kan hiervoor geen verantwoordelijkheid nemen. Hetzelfde geldt voor geluidsoverlast door burens, landbouwwerktuigen, etcetera. Tevens kan de Verhuurder u niet beschermen tegen milieuproblemen in uw vakantiestreek (bijvoorbeeld vervuiling van zeewater en/of overstromingen). Het advies is om eventuele publicaties hierover in de media te volgen.

### 37. OVERLAST EN (NACHT)RUST

---

Harde geluiden worden door veel mensen als zeer vervelend ervaren en verstoren het woongenot van de buurtbewoners van Mariposa de Noche.

- De Huurders van Mariposa de Noche dienen zich in zijn algemeenheid correct te gedragen en alles na te laten wat aan Mariposa de Noche of burens van Mariposa de Noche redelijkerwijs aanstoort of overlast kan geven.
- Tussen 22.00 en 8.00 uur dient de nachtrust gerespecteerd te worden. Van de Huurder wordt verwacht dat zij deze nachtrust strikt naleven. Dit betekent onder meer geen luide gesprekken, muziek of enig ander lawaai. Ook mag tijdens deze periode geen gebruik worden gemaakt van gemotoriseerde voertuigen.
- Ook overdag is het niet toegestaan muziekdragers, muziekinstrumenten en andere voorwerpen die geluidsoverlast (kunnen) veroorzaken op zo'n manier te gebruiken, dat overlast wordt veroorzaakt.
- Feesten in de Villa of op één van de terrassen zal tot gevolg hebben dat Huurder direct gesommeerd wordt de Villa te verlaten.

Met het ontvangen van een klacht van een buurtbewoner staat de overlast in principe vast. Bij ernstig geluidsoverlast zal de Huurder direct gesommeerd worden de Villa te verlaten. Restitutie van de huursom zal niet worden verleend.

The Tenant must treat his holiday accommodation with respect and with care and leave it in its original condition and tidy at the end of the rental period.

### 33. OBLIGATIONS OF THE LANDLORD

---

The performance owed and agreed upon by the Landlord consists of making the Villa available under the condition and permanent furnishings, decoration is excluded, as stated in the description on the website [www.mariposadenoche.com](http://www.mariposadenoche.com).

### 34. LIABILITY

---

The Landlord accepts no liability for personal injury and/or damage that has arisen in the rented object. The Landlord cannot be held liable for accidents in and around the Villa. Furthermore, the Landlord cannot be held liable for loss and/or theft of valuable objects that are left in and around the Villa, nor for objects that have been placed in one of the safes made available free of charge, nor for damage to cars that are parked in the vicinity of the Villa. The Tenant must take out appropriate travel, valuables and/or other insurance policies.

### 35. HOLIDAY PURPOSES

---

The Villa is only intended for holiday purposes. Professional photography in and around the house is only permitted with the express written permission of the Landlord.

### 36. CONSTRUCTION, NOISE AND ENVIRONMENTAL LAMPS

---

It may occasionally happen that construction work takes place near Mariposa de Noche. Landlord cannot take responsibility for this. The same applies to noise nuisance from neighbours, agricultural machinery, etc. Also, the Landlord cannot protect you against environmental problems in your holiday region (for example, pollution of sea water and / or floods). The advice is to follow any publications about this in the media.

### 37. NISSES AND (NIGHT) REST

---

Loud noises are perceived as very annoying by many people and disrupt the enjoyment of the residents of Mariposa de Noche.

- The Tenants of Mariposa de Noche must generally behave correctly and refrain from anything that could reasonably cause offense or inconvenience to Mariposa de Noche or neighbours of Mariposa de Noche.
- Sleep must be respected between 10 p.m. and 8 a.m. The Tenant is expected to strictly observe this night's rest. This means, among other things, no loud conversations, music, or any other noise. Motorized vehicles may also not be used during this period.
- Also during the day it is not allowed to use music carriers, musical instruments, and other objects that (can) cause noise nuisance in such a way that nuisance is caused.
- Parties in the Villa or on one of the terraces will result in the Tenant being promptly ordered to leave the Villa.

In principle, the nuisance is established when a complaint from a local resident is received. In case of serious noise nuisance, the Tenant will be immediately summoned to leave the Villa. Refund of the rent will not be granted.



### 38. OPZEGGING DOOR HUURDER

Annuleren is altijd mogelijk onder bepaalde voorwaarden. Annuleringen kunnen alleen telefonisch worden doorgegeven van maandag t/m vrijdag via telefoon: 0031(0)6.24696966. Annuleringen via e-mail kunnen wij niet in behandeling nemen. Wij zijn bereikbaar op de volgende tijden:

Ma : 09.00 - 17.00  
Di : 09.00 - 17.00  
Wo : 09.00 - 17.00  
Do : 09.00 - 17.00  
Vr : 09.00 - 17.00

De annulering is definitief als de annulering door Verhuurder schriftelijk aan Huurder voor akkoord is bevestigd. Indien dit niet het geval is, zijn voor Huurder annuleringskosten aan Verhuurder verschuldigd volgens onderstaande voorwaarden:

≥ 90<sup>e</sup> dagen: 30% van de oorspronkelijke huursom  
< 90 > 60 dagen: 50% van de oorspronkelijke huursom  
≤ 60 dagen: 90% van de oorspronkelijke huursom  
≤ 42 dagen: 100% van de oorspronkelijke huursom  
Annulering op de dag van de verhuurdatum: 100% van de oorspronkelijke huursom.

Het niet nakomen van de afgesproken betalingstermijnen ziet de Verhuurder als annulering door Huurder.

### 39. OPZEGGING DOOR VERHUURDER

Verhuurder heeft het recht de overeenkomst op te zeggen wegens gewichtige omstandigheden of overmacht situaties. Onder gewichtige omstandigheden worden verstaan omstandigheden die van zodanige aard zijn dat verdere gebondenheid van Verhuurder aan de overeenkomst in redelijkheid niet kan worden gevergd. Onder overmacht situatie wordt ondermeer verstaan verkoop van het huis in de gehuurde periode en/of een overboeking door de Verhuurder. De huursom zal dan direct en binnen minimaal 4 weken terugstort worden aan de Huurder. Kosten voortkomend uit de annulering kan nooit leiden tot het in rekening brengen van de kosten bij Verhuurder. Indien de oorzaak van de opzegging aan de Huurder kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade voor rekening van de Huurder.

### 40. OVERMAGT

Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan elke van de wil van de Verhuurder onafhankelijke omstandigheid - ook al was deze ten tijde van het tot stand komen van de overeenkomst reeds te voorzien - die nakoming van de overeenkomst blijvend of tijdelijk verhinderd, alsmede, voor zover daaronder niet reeds begrepen, oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, oproer, werkstaking, brand, werklidenuitsluiting, transportmoeilijkheden, wateroverlast, natuurrampen, beschadigde voorzieningen, bodemverzakkingen of ander ernstige storing in de Villa van de Verhuurder of diens leveranciers.

### 41. OPZEGGING DOOR OVERMAGT

De boeking wordt geannuleerd wegens geldende beperkingen opgelegd door de overheden van Verhuurder en Huurder, een zogenaamde overmacht situatie. Verhuurder heeft voor deze situatie een voucher waar Huurder gebruik van mag maken.

#### Voucher 'situatie 1'

Verhuurder kan niet 'leveren', Huurder kan niet 'leveren'. De Spaanse overheid legt de Verhuurder beperking voor verhuur van Mariposa de Noche. Huurder mag niet inreizen naar Ibiza vanuit de Spaanse overheid. De waarde van de voucher is 100% het boekingsbedrag dat stond voor de geannuleerde reis.

De volgende punten dienen op de voucher aanwezig te zijn.

- De term: 'Voucher + naam situatie'.
- Alleen geldig voor het huis "Mariposa de Noche".
- De naam van de hoofdboeker van de geannuleerde reis.

### 38. TERMINATION BY TENANT

Cancellation is always possible under certain conditions. Cancellations can only be made by telephone from Monday to Friday via telephone: 0031(0)6.24696966. We cannot process cancellations by e-mail. We are available at the following times:

Mon: 9:00 am - 5:00 pm  
Tue: 9:00 am - 5:00 pm  
Wed: 9:00 am - 5:00 pm  
Thu: 9:00 am - 5:00 pm  
Fri: 9:00 am - 5:00 pm

The cancellation is final when the cancellation has been confirmed in writing to the Landlord by the Tenant. If this is not the case, the Tenant will owe cancellation costs to the Tenant under the following conditions:

≥ 90 days: 30% of the original rent  
< 90 > 60 days: 50% of the original rent  
≤ 60 days: 90% of the original rent  
≤ 42 days: 100% of the original rent  
Cancellation on the day of the rental date: 100% of the original rent

The Landlord sees non-compliance with the agreed payment terms as cancellation by the Tenant.

### 39. CANCELLATION BY THE LANDLORD

The landlord has the right to cancel the agreement due to serious circumstances or force majeure situations. Compelling circumstances are understood to mean circumstances of such a nature that further commitment of the Landlord to the agreement cannot reasonably be required. Force majeure situation includes the sale of the house during the rented period and / or a transfer by the Landlord. The rent will then be refunded to the Tenant immediately and within at least 4 weeks. Costs arising from the cancellation can never lead to the charging of the costs to the Landlord.

If the cause of the cancellation can be attributed to the Tenant, the resulting damage will be borne by the Tenant.

### 40. FORCE MAJEURE

In these general terms and conditions, force majeure is understood to mean any circumstance beyond the will of the Landlord - even if this could already have been foreseen at the time of the conclusion of the agreement - that permanently or temporarily impeded fulfilment of the agreement, as well as not already included, war, the danger of war, civil war, riot, strike, fire, a lockout of workers, transport difficulties, flooding, natural disasters, damaged facilities, subsidence or other serious malfunction in the Villa of the Landlord or its suppliers.

### 41. TERMINATION BY FORCE MAJEURE

The booking is cancelled due to applicable restrictions imposed by the authorities of the Landlord and Tenant, a so-called force majeure situation. The Landlord has a voucher for this situation that the Tenant may use.

#### Voucher "situation 1"

Landlord cannot 'deliver', Tenant cannot 'deliver'. The Spanish government imposes a restriction on the rental of Mariposa de Noche. Tenant is not allowed to enter Ibiza from the Spanish government. The value of the voucher is 100% the booking amount that stood before the cancelled trip.

The following points must be included on the voucher.

- The term: 'Voucher + name of the situation'.
- Valid only for the house "Mariposa de Noche".
- The name of the main booker of the cancelled trip.

- De voucher is niet 'over te dragen' aan andere.
- De waarde (€) van de voucher is vermeld. Dat is de door jou betaalde reissom op het moment van annuleren.
- Een uitgifte datum.
- Een einddatum die maximaal na uitgifte datum ligt en valt in het laagseizoen van Mariposa de Noche. Laagseizoen is voor de maanden: november, december, januari, februari, maart.
- De nieuwe boeking kan niet alsnog geannuleerd of gewijzigd worden.
- De boeking is definitief als het volledige bedrag is overgemaakt.
- Een voucher wordt eenmalig uitgegeven en dient in die periode gebruikte te worden, indien dit niet gebeurt, ook in het geval dat er nogmaals sprake is van overmacht, komt de voucher te vervallen.
- Administratieve kosten van € 75.- per de omboeking.

#### Voucher 'situatie 2'

Verhuurder kan 'leveren', Huurder kan niet 'leveren'.

De Spaanse overheid heeft de Verhuurder geen beperkingen opgesteld voor verhuur van Mariposa de Noche. De overheid van de Huurder staat Huurder niet toe of geeft een dringend advies af om niet af te reizen naar Ibiza. De waarde van de voucher is 75% van het boekingsbedrag dat stond voor de geannuleerde reis.

De volgende punten dienen op de voucher aanwezig te zijn.

- De term: 'Voucher + naam situatie'
  - Alleen geldig voor het huis "Mariposa de Noche"
  - De naam van de hoofdboeker van de geannuleerde reis;
  - De voucher is niet 'over te dragen' aan andere
  - De waarde (€) van de voucher is vermeld. Dat is de door jou betaalde reissom op het moment van annuleren.
  - Een uitgifte datum.
  - Een einddatum die maximaal na uitgifte datum ligt en valt in het laagseizoen van Mariposa. Laagseizoen is voor de maanden: november, december, januari, februari, maart.
  - De nieuwe boeking kan niet alsnog geannuleerd of gewijzigd worden.
  - De boeking wordt pas 'geblok' in de agenda als het volledige bedrag is overgemaakt.
  - Een voucher wordt eenmalig uitgegeven en dient in die periode gebruikte te worden, indien dit niet gebeurt, ook in het geval dat er nogmaals sprake is van overmacht, komt de voucher te vervallen.
  - Administratieve kosten van € 75.- per omboeking.
- Indien Huurder wil omboeken buiten de vastgestelde periode in de voucher dient hij contact op te nemen met Verhuurder voor een aangepaste prijs.
  - De prijsstijgingen voor het volgend jaar dienen door de Huurder betaald te worden.
  - Huurder geen rechten kan ontlene aan een door hem of haar gewenste periode.
  - Indien Huurder geen gebruik wil maken van de voucher gelden de annuleringsvoorwaarden.

#### **42. WIJZIGINGEN DOOR VERHUURDER**

Verhuurder heeft het recht de overeengekomen dienstverlening te wijzigen wegens gewichtige omstandigheden. Deze deelt hij binnen 7 werkdagen aan de Huurder mee, nadat Verhuurder van de wijziging op de hoogte is gesteld.

- Als de wijziging één of meer wezenlijke punten betreft kan de Huurder de wijzigingen afwijzen.
- Als de wijziging één of meer niet wezenlijke punten betreft kan Huurder de wijziging slechts afwijzen indien de wijziging hem tot nadeel van meer dan geringe betekenis strekt.

In geval van wijziging doet Verhuurder, Huurder indien mogelijk een alternatief aanbod. Dit doet hij binnen 7 werkdagen. Huurder die gebruik maakt van zijn recht om de wijziging of alternatief aanbod ingevolge de vorige leden af te wijzen, moet dit binnen 3 werkdagen na ontvangst van het bericht over de wijziging of van het alternatieve aanbod kenbaar maken.

- The voucher cannot be 'transferred' to others.
- The value (€) of the voucher is stated. That is the travel sum paid by you at the time of cancellation.
- An issue dates.
- An end date that is maximum after the issue date and falls in the low season of Mariposa de Noche. Low season is for the months: November, December, January, February, March.
- The new booking cannot be cancelled or changed.
- The booking is final when the full amount has been transferred.
- A voucher is issued once and must be used during that period, if not, even in the event of force majeure again, the voucher will expire.
- Administrative costs of € 75 per rebooking

#### Voucher "situation 2"

Landlord can 'deliver', Tenant cannot 'deliver'.

The Spanish government has not imposed any restrictions on the rental of Mariposa de Noche. The Tenant's government does not allow the Tenant or gives urgent advice not to travel to Ibiza. The value of the voucher is 75% of the booking amount that stood for the cancelled trip.

The following points must be included on the voucher.

- The term: 'Voucher + name of the situation'
  - Valid only for the house "Mariposa de Noche"
  - The name of the main booker of the cancelled trip.
  - The voucher cannot be 'transferred' to others.
  - The value (€) of the voucher is stated. That is the travel sum paid by you at the time of cancellation.
  - An issue dates.
  - An end date that is maximum after the issue date and falls in the low season of Mariposa. Low season is for the months: November, December, January, February, March.
  - The new booking cannot be cancelled or changed.
  - The booking is only 'blocked' in the calendar when the full amount has been transferred.
  - A voucher is issued once and must be used during that period, if not, even in the event of force majeure again, the voucher will expire.
  - Administrative costs of € 75 per rebooking.
- If the Renter wishes to rebook outside the specified period in the voucher, he must contact the Landlord for an adjusted price.
  - The price increases for the following year must be paid by the Tenant.
  - The tenant cannot derive any rights from a period desired by him or her.
  - If the Renter does not want to use the voucher, the cancellation conditions apply.

#### **42. CHANGES BY THE LANDLORD**

The Landlord has the right to change the agreed services due to serious circumstances. He will communicate this to the Tenant within 7 working days after the Landlord has been informed of the change.

- If the change concerns one or more essential points, the Tenant can reject the changes.
- If the change concerns one or more non-essential points, the Tenant can only reject the change if the change is more than minor to his disadvantage.

In the event of a change, the Landlord will make an alternative offer if possible. He does this within 7 working days. The tenant who makes use of his right to reject the change or alternative offer pursuant to the previous paragraphs must make this known within 3 working days of receipt of the notification about the change or the alternative offer.

- a. In dat geval heeft Verhuurder het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang op te zeggen.
- b. Hij moet - op straffe van verval - van dit recht gebruik maken binnen 3 werkdagen na ontvangst van de afwijzing door Huurder.
- c. Huurder heeft in dat geval recht op kwijtschelding of teruggave van de reissom (of, indien de reis reeds ten dele is genoten, op teruggave van een evenredig deel daarvan) binnen 2 weken.

Indien de oorzaak van de wijziging aan Verhuurder kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade van Huurder voor rekening van de Verhuurder.

- a. Indien de oorzaak van de wijziging aan Huurder kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade voor rekening van Huurder.
- b. Indien de oorzaak van de wijziging noch aan Huurder noch aan Verhuurder kan worden toegerekend, dragen partijen ieder hun eigen schade.

#### **43. UITSLUITING EN BEPERKINGEN AANSPRAKELIJKHEID VERHUURDER**

---

In geval op een in de reis begrepen dienst een verdrag van toepassing is dat een uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid aan de dienstverlener toekent of toestaat, is de aansprakelijkheid van de Verhuurder dienovereenkomstig uitgesloten of beperkt.

De Verhuurder is evenmin aansprakelijk indien en voor zover de Huurder zijn schade heeft kunnen verhalen uit hoofde van een verzekering, zoals bijvoorbeeld een reis- en/of annuleringsverzekering. Indien de Verhuurder jegens de Huurder aansprakelijk is voor derving van reisgenot, bedraagt de vergoeding ten hoogste eenmaal de reissom. Onverminderd het bepaalde in de voorgaande dit artikel is de aansprakelijkheid van de Verhuurder voor andere schade dan veroorzaakt door dood of letsel van de Huurder beperkt tot ten hoogste eenmaal de reissom.

#### **44. RENTE EN INCASSOKOSTEN**

---

De Huurder die niet tijdig aan een geldelijke verplichting jegens de Verhuurder heeft voldaan, is over het nog verschuldigde bedrag de wettelijke rente verschuldigd. Voorts is hij gehouden tot vergoeding van buitengerechtigde incassokosten gelijk aan 15% van het gevorderde, tenzij dit bedrag, de incassowerkzaamheden en het verschuldigde bedrag in aanmerking nemende, onbillijk is.

#### **45. TEKST- EN FOTOMATERIAAL**

---

Evidente fouten of vergissingen in deze brochure of op onze website binden Verhuurder niet. Voor de juistheid van door derden verstrekt en/of samengesteld foldermateriaal of foto's is Verhuurder niet verantwoordelijk. Ze zijn zorgvuldig uitgezocht en representatief voor de aangeboden Villa en/of omgeving.

#### **46. VINDPLAATS EN WIJZIGING VOORWAARDEN**

---

Deze voorwaarden zullen door Verhuurder op verzoek kosteloos worden toegezonden. Deze voorwaarden zijn tevens via internet te raadplegen en te downloaden op: [www.mariposadenoches.com](http://www.mariposadenoches.com).

Van toepassing is steeds de laatste versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het tot stand komen van de rechtsbetrekking met Verhuurder. Wij behouden ons het recht voor de algemene voorwaarden tussentijds te wijzigen. Bij wijziging zullen wij u voor uw vertrek naar Mariposa de Noche hiervan van op de hoogte stellen.

- a. In that case, the Landlord has the right to cancel the agreement with immediate effect.
- b. He must - under penalty of forfeiture - exercise this right within 3 working days of receipt of the rejection by the Tenant.
- c. In that case, the tenant is entitled to remission or refund of the travel sum (or, if the trip has already exceeded a proportionate part thereof) within 2 weeks.

If the cause of the change can be attributed to the Landlord, the damage resulting from this will be for the account of the Landlord.

- a. If the cause of the change can be attributed to the Renter, the resultant will come damage at the expense of the Tenant.
- b. If the cause of the change cannot be attributed to either the Tenant or the Landlord, the parties will each bear their own damage.

#### **43. EXCLUSION AND LIMITATIONS OF LANDLOR'S LIABILITY**

---

If a service included in the trip is subject to a treaty that grants or permits exclusion or limitation of liability to the service provider, the Landlord's liability is accordingly excluded or limited.

The Landlord is also not liable if and insofar as the Tenant has been able to recover his damage under an insurance policy, such as a travel and/or cancellation insurance. If the Landlord is liable to the Tenant for loss of travel enjoyment, the compensation will not exceed the travel sum. Without prejudice to the provisions of the preceding this article, the Landlord's liability for damage other than caused by death or injury of the Tenant is limited to a maximum of once the travel sum.

#### **44. INTEREST AND COLLECTION COSTS**

---

The Tenant who has not timely fulfilled a financial obligation to the Landlord will owe statutory interest on the amount due. Furthermore, he is obliged to pay extrajudicial collection costs equal to 15% of the amount claimed, unless this amount, considering the collection activities and the amount due, is unfair.

#### **45. TEXT AND PHOTO MATERIAL**

---

Obvious errors or mistakes in this brochure or on our website are not binding on the Landlord. The Landlord is not responsible for the correctness of brochures or photos provided and/or compiled by third parties. They have been carefully selected and are representative of the Villa and/or environment offered.

#### **46. LOCATION AND CHANGE OF CONDITIONS**

---

These terms and conditions will be sent free of charge by the Landlord on request. These terms and conditions can also be consulted and downloaded via the internet at [www.mariposadenoches.com](http://www.mariposadenoches.com)

The most recent version or the version that applied at the time of the establishment of the legal relationship with the Landlord is always applicable. We reserve the right to change the general terms and conditions in the interim. We will inform you of this before your departure to Mariposa de Noche.

#### **47. VERTALINGEN**

---

Voor Huurders vanuit die geen Nederlands spreken en/of schrijven heeft Verhuurder een Engelse vertaling gemaakt. Deze vertaling dient slechts ter informatie. Bindend en in gevallen van twijfel is de Nederlandse versie van toepassing.

#### **48. TOEPASSELIJK RECHT**

---

Op alle overeenkomsten waarop deze voorwaarden geheel of gedeeltelijk van toepassing zijn, is uitsluitend Nederlands recht van toepassing. Alle eventuele geschillen die voortvloeien uit deze overeenkomst, zullen worden beslecht door de bevoegde rechter van de Rechtbank Oost-Brabant te 's-Hertogenbosch, Nederland.

#### **47. TRANSLATIONS**

---

The Landlord has made an English translation for Tenants who do not speak and/or write Dutch. This translation is for informational purposes only. The Dutch version is binding and in case of doubt.

#### **48. APPLICABLE LAW**

---

All agreements to which these terms and conditions apply in whole or in part are exclusively governed by Dutch law. Any disputes arising from this agreement will be settled by the competent court of the Court of Oost-Brabant in 's-Hertogenbosch, The Netherlands.